

Informatsioon projektis “Roma keele suhtlusstrateegiad argivestluses Eesti näitel” osalejatele.

Te võtate osa uurimisprojektist “Roma keele suhtlusstrateegiad argivestluses Eesti näitel”. See teade kirjeldab, kuidas Teie andmeid uurimuses kasutatakse.

Uurimuses osalemine on vabatahtlik. Kui Te otsustate, et ei osale projektis või katkestate uurimuses osalemise, siis ei ole sellel Teile mingeid negatiivseid tagajärgi. Rohkem informatsiooni Teie õiguste kohta ja kuidas Te saate sekkuda oma andmete töötlemisse, on teate lõpus.

Informatsioon isiklike andmete töötlemise kohta Helsingi Ülikooli uurimisprojektis “Roma keele suhtlusstrateegiad argivestluses Eesti näitel”

Uurimisprojektis “Roma keele suhtlusstrateegiad argivestluses Eesti näitel” töödeldakse isiklike andmeid. Selle teate eesmärk on anda täiendavat informatsiooni isiklike andmete ja nende töötlemise kohta, näidata andmete päritolu ja kuidas neid andmeid uurimuses kasutatakse. Rohkem informatsiooni Teie õiguste kohta ja kuidas Te saate sekkuda oma andmete töötlemisse, on teate lõpus.

1. Andmete haldaja

Helsingi Ülikool

Address: P.O. postkast 3, Fabianinkatu 33, 00014 Helsingin yliopisto, Soome

2. Kontaktisik ja vastutav uurija

Projekti kontaktisik

Nimi: Kimmo Granqvist

Address: PL 24 (Unioninkatu 40), Helsingin yliopisto, 00014 Soome

Tel.: +358294140

E-mail: kimmo.granqvist@helsinki.fi

3. Andmekaitse spetsialisti kontaktandmed

Helsingi Ülikooli andmekaitse spetsialist on Lotta Ylä-Sulkava, meiliaadress tietosuoja@helsinki.fi.

4. Uurimuse kirjeldus ja isiklike andmete töötlemise eesmärk

Projekt uurib roma keele murrete olukorda Eestis. Uurimuse käigus kogutakse spontaanse kõne näiteid, et kirjeldada grupisest ja grupivälist suhtlust ja murrete eripärasid. Kogutud keelenäited ja neil põhinev analüüs on aluseks sõnastiku, õppematerjalide ja muu loomiseks.

5. Kes viib uurimuse läbi?

Uurimuse viib läbi Helsingi Ülikooli Humanitaarteaduskond, Soome, soomeugri ja Skandinaavia keelte osakond.

6. Uurimisprojekti sisalduvad isiklikud andmed

Vanus, sugu, rahvus, sünnikoht, elukohad, räägitavad keeled, videosalvestus

7. Isiklike andmete allikad

Isiklike andmeid kogutakse osalejatega tehtud audio- ja videosalvestuste käigus.

8. Tundlikud isikuandmed

Uurimuses töödeldakse järgnevat isikuandmeid, mida tuuakse välja isikuandmete erikategooriana artiklis 9 isikuandmete kaitse üldmääruses (tundlikud isikuandmed).

- Rassiline ja rahvuslik päritolu
- Poliitilised vaated
- Religioossed või filosoofilised vaated
- Kuulumine ametiühingusse
- Geenandmed
- Biomeetrilised andmed füüsilise isiku unikaalseks tuvastamiseks
- Tervis
- Isiku seksuaalelu või seksuaalne orientatsioon

Erikategooria andmete töötlemisel põhinetakse isikuandmete kaitse üldmääruses artikkel 9(2)(j)-le (andmete töötlemine on vajalik teaduslikul eesmärgil) ja Soome andmekaitse seaduse lõik 6, alalõik 1, paragrahv 7 põhjal (isikuandmete kaitse üldmääruse artikkel 9(1) ei reguleeri isiklike andmete töötlemist teadusliku uurimuse eesmärgil).

9. Andmete töötlemise kestus

Isiklike andmeid töödeldakse teadusprojekti jooksul kuni 31.08.2023. Pärast teadusprojekti lõppu arhiveeritakse kogutud materjal alaliselt Soome Keelepangas.

10. Andmete töötlemise õiguslik alus

Isiklike andmeid töödeldakse põhinedes järgnevale, mille aluseks on isikuandmete kaitse üldmääruse artikkel 6(1):

- avaliku huvi või avaliku võimu ülesande teostamine vastutava töötleja poolt:
- teadusliku või ajaloolise uurimise eesmärgil või statistilisel eesmärgil
 - uurimismaterjalide või kultuuripärandi archiveerimine
- osaleja nõusolek
- vastutava osapoole seaduslike kohustuste järgimine
- vastutaja või kolmanda osapoole legitiimne huvi legitiimse huvi kirjeldus:

Kui huvi põhineb osaleja nõusolekul, on osalejal õigus katkestada uurimuses osalemine igal ajal. Nõusoleku tühistamine ei puuduta andmete töötlemise õiguslikkust enne nõusoleku tühistamist.

11. Isiklikele andmetele ligipääsejad

Isiklike andmeid ei edastata või avaldata osapooltele väljaspool uurimiserühma, välja arvatud hääl, rahvus, vanus, sugu, ja sünnikoht, mis on esitatud piiratud ligipääsetavusega lingvistilises korpuses.

12. Isikuandmete edastamine riikidesse väljaspool Euroopa Liitu/Euroopa Majanduspiirkonda

Isiklike andmeid ei edastata osapooltele väljaspool Euroopa Majanduspiirkonda.

13. Automatiseeritud otsused

Uurimuses ei tehta osalejate kohta kaaluka mõjuga automatiseeritud otsuseid.

14. Ettevaatusabinõud isiklike andmete kaitsmiseks

Isiklike andmeid töödeldakse ja hoitakse viisil, mis võimaldab neile ligi pääseda ainult isikutel, kellel on teaduslik eesmärk.

Isiklikele andmetele ligipääsemine IT-süsteemis:

- kasutajanimi parool sisselogimine juurdepääsu kontrollimine
- krüptimine
- muu:

Kuidas kaitstakse füüsiliselt olemasolevaid andmed (näiteks paberil): andmete töötlemise perioodil on füüsiliselt olemasolevad andmed vaid uurimiserühma käsutuses ja neid ei hoita alles pärast projekti lõppemist.

Otseste identifitseerimistunnuste töötlemine:

- Andmed kogutakse ilma otseste identifitseerimistunnusteta.
- Otsest identifitseerimistunnused eemaldatakse analüüsi käigus.
- Analüüsitav materjal sisaldab otsest identifitseerimistunnuseid. Põhjus: andmed on videolindistuste kujul.

15. Isikuandmete säilitamine pärast uurimuse läbiviimist

- Uurimismaterjal kustutatakse.
- Uurimismaterjal arhiveeritakse:
 - ilma identifitseerimistunnusteta
 - identifitseerimistunnustega: vanus, sugu, sünnikoht, rahvus, hääl, video

Kus materjal arhiveeritakse ja kui kauaks: Soome Keelepank, alaliselt.

16. Teie õigused uuritava isikuna ja õigusi puudutavad erandid

Osaleja õigusi puudutavate küsimuste kontaktisik on nõusolekuteate punktis 1 määratud inimene.

Andmesubjektide õigused

Vastavalt isikuandmete kaitse üldmäärusele on andmesubjektidel õigus

- oma andmetele ligi pääseda
- oma andmete parandamiseks
- oma andmete kustutamiseks ja õiguseks olla unustatud
- piirata oma andmete kasutust
- andmete ülekantavusele
- esitada vastuväiteid oma andmete töötlemisel
- mitte lubada teha enda kohta ainult automatiseeritud töötlusel põhinevaid otsuseid.

Kõiki neid õiguseid ei saa kohaldada kõikides olukordades, see sõltub eri mõjutajatest nagu isiklike andmete töötlemise alused.

Rohkem teavet andmesubjekti õiguste kohta erinevates olukordades leiab andmekaitse voliniku kodulehelt:

<https://tietosuoja.fi/en/what-rights-do-data-subjects-have-in-different-situations>

Andmesubjekti õigusi puudutavad erandid

Isikuandmete kaitse üldmääruse ja Soome andmekaitse seaduse järgi on võimalik teha erandeid andmesubjekti puudutavates õigustes, kui isiklike andmeid töödeldakse teadusuurimuse raames ja õiguste täitmine

halvendaks oluliselt töötlemise aluseks olevate eesmärkide täitmist (antud juhul teadustööd).

Otsus erandite tegemise vajalikkuse osas andmesubjekti isikuandmete töötlemise kohta tehakse juhtumipõhiselt.

Õigus esitada kaebus

Teil on õigus esitada kaebus Andmekaitsevoliniku Büroole, kui te arvate, et Teie isiklike andmeid on töödeldud rikkudes vastavaid andmekaitseseadusi.

Kontakt:

Andmekaitsevoliniku Büroo (Tietosuojavaltuutetun toimisto)

Address: Ratapihantie 9, 6. krs, 00520 Helsinki

Postiaddress: B.O. Box 800, 00521 Helsinki

Tel.: 029 56 66700

Faks: 029 56 66735

E-mail: tietosuoja(at)om.fi